



**Pilot Project for the Promotion of Social Dialogue in the  
Southern Mediterranean Neighborhood**

**مشروع تطوير الحوار الاجتماعي في بلدان جنوب المتوسط**

**التاريخ: 2013-9-19**

**البلد : الأردن**

**نوع الوثيقة : اتفاقية جماعية**

**القطاع : العاملين في المصارف والبنوك والتأمين**

**الموضوع : الأجور**

**مرحلة النزاع : مفاوضات مباشرة**

**عدد المستفيدين: 230 عامل**

## اتفاق عمل جماعي صادر بموجب

**أحكام قانون العمل الأردني رقم (8) لسنة 1996**

الفريق الأول : بنك سوسيته جنرال (الأردن ) ويمثله: المدير العام السيد نديم قبوات.

الفريق الثاني : النقابة العامة للعاملين في المصارف والتأمين والمحاسبة ويمثلها:

- رئيس النقابة الدكتور حيدر رشيد.
- نائب رئيس النقابة السيد سمارة الخطيب.

بموجب المطالب المقدمة من الفريق الثاني إلى الفريق الأول وحرصاً من الفريقين على إدامة وتعزيز التعاون والتنسيق بينهما لما فيه تحقيق المصلحة العامة وسعياً منها على توطيد علاقات العمل والحفاظ على عجلة الإنتاج وحيث أن النقابة هي الممثل القانوني للعاملين في البنك وفي ضوء الاجتماعات المتعددة التي عقدت بينهما فقد تم توقيع الاتفاق الجماعي التالي وتتضمن بنوده :-

- 1- تعتبر مقدمة هذا الاتفاق والملحق التابع له جزء لا يتجزأ منه ويقرأ معه.
- 2- إقرار دفع راتب الشهر السادس عشر لكافة العاملين في البنك اعتباراً من تاريخ 2013/1/1 بحيث يدفع راتب الشهر الخامس عشر بنهائية شهر أيلول وراتب الشهر السادس عشر بنهائية شهر كانون أول وتدفع رواتب الأشهر الثالث والرابع والخامس والسادس عشر في العام القادم في نهاية شهر آذار وحزيران وأيلول وكانون أول وتستمر في المستقبل كذلك ، على أن لا يؤثر ذلك على الزيادات السنوية التي سيقررها البنك في عام 2014 وأي سنة لاحقة.

3- تخفيض سعر الفائدة على قروض الإسكان إلى ( 4% ) بدلاً من ( 4.3% ).

- 4- زيادة مدة سداد قروض الإسكان إلى خمسة وعشرون عاماً بدلاً من عشرون عاماً على أن لا تتجاوز مدة العقد سن تقاعد الموظف المقترض.

- 5- وافقت إدارة البنك على تنظيم جمع اشتراكات النقابة من العاملين المنتسبين للنقابة في البنك وذلك لمن يرغب بموجب تفويض خطى موجه من العضو إلى إدارة البنك وتودع هذه الاشتراكات في حساب للنقابة يفتح لدى البنك.
- 6- تسري أحكام هذا الاتفاق لمدة عام من تاريخ التوقيع عليه.

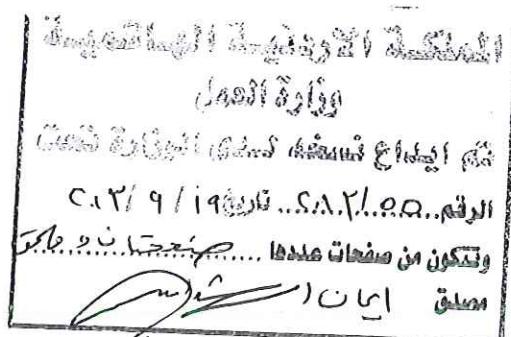
يتكون هذا الاتفاق من مقدمة وستة بنود وملحق ، وقد حرر هذا الاتفاق ووقع في يوم الخميس ١٩/٢/٢٠١٣ على ثلاثة نسخ يسلم لكل فريق نسخة منه حسب الأصول على أن يتم إيداع النسخة الثالثة لدى وزارة العمل.

تم التوقيع بحضور ورعاية هيثم وزير العمل الدكتور نضال القطاواني

الفريق الثاني  
النقابة العامة للعاملين  
في المصارف والتأمين والمحاسبة

الفريق الأول  
بنك سوسيتيه جنرال

الأردن



**ملحق / الاتفاق الجماعي الموقع بين**  
**النقابة العامة للعاملين في المصارف والتأمين**  
**والمحاسبة وبنك سوسيته جنرال**

وافقت إدارة البنك على دعم مركز التدريب والتحقيق العمالي التابع للنقابة وذلك بدفع مبلغ 500 دينار ( خمسماية دينار ) شهرياً للنقابة اعتبارا من تاريخ الاتفاق ولمدة سنتين ويتم الاتفاق على تجديد الدفع بموافقة الطرفين على أن تودع في حساب يفتح باسمها في البنك بالإضافة إلى اشتراكات الأعضاء المنتسبين للنقابة .

**الفريق الثاني**

**النقابة العامة للعاملين**

**في المصارف والتأمين والمحاسبة**

**الفريق الأول**

**بنك سوسيته جنرال**

**الأردن**

**Moawad**